



# ATTESTATION D'EXAMEN DE TYPE

## TYPE EXAMINATION CERTIFICATE



1 Version : 02

**LCIE 18 ATEX 1008 X**

Issue : 02

**Directive 2014/34/UE**

**Directive 2014/34/EU**

2 Appareil ou Système de Protection destiné à être utilisé en Atmosphères Explosibles

Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres

3 Produit :  
**Electronique bus de terrain**

Product :  
**Fieldbus electronic**

**Type: P580AE\*\*\*010\*\*\***

4 Fabricant :

Manufacturer :

**ASCO SAS**

5 Adresse :

Address :

53, rue de la Beauce  
28110 LUCE  
France

6 Ce produit et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

This product and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

7 Le LCIE certifie que ce produit est conforme aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé pour la conception et la construction de produits destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la Directive.

LCIE certifies that product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans les rapports confidentiels N° :

The examination and test results are recorded in confidential reports N°:

150872-710177-03 ; 159997-733321 ; 173304-767716-M2

8 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par la conformité à :

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

EN IEC 60079-0:2018  
EN 60079-7:2015+A1:2018

9 Le signe « X » lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil est soumis aux conditions particulières d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de cette attestation.

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.

10 Cette Attestation d'Examen de Type concerne uniquement la conception et la construction du produit spécifié.

This Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product.

Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture du produit. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

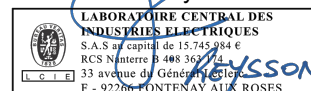
Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

11 Le marquage du produit est mentionné dans l'annexe de cette attestation.

The marking of the product is specified in the schedule to this certificate.

Fontenay-aux-Roses, le 27 octobre 2021

Responsable de Certification  
Certification Officer  
Jérôme Reysson



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) du LCIE. *The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).*  
CERT-ATEX-FORM 05 Rev. 05

Page 1 of 4

LCIE

Laboratoire Central des Industries Electriques  
Une société de Bureau Veritas

33 Avenue du Général Leclerc  
92260 Fontenay-aux-Roses  
FRANCE

WWW.LCIE.FR

#### 12 DESCRIPTION DU PRODUIT

L'électronique bus de terrain, type P580AE\*\*\*010\*\*\*, est un module de commande électronique prévu pour être assemblé et relié par un bus de terrain à un îlot pneumatique, type \*501AV\*\*\*\*0\*\*\*\* (LCIE 18 ATEX 1006 X) ou type \*502AV\*\*\*\*0V\*\*\* (LCIE 18 ATEX 1007 X).

Différents protocoles de communication sont disponibles. Une interface dotées d'un écran LCD et de boutons poussoirs permet de configurer manuellement le produit.

Le produit est relié à l'alimentation électrique par des connecteurs standards. Lorsque cela est nécessaire, un autre connecteur standard est utilisé pour les bus de terrain et un troisième connecteur peut être utilisé pour une alimentation supplémentaire. Plusieurs diodes (LED) permettent d'afficher l'état du produit.

La connexion électrique à l'îlot pneumatique est réalisée au moyen d'une nappe. Celle-ci est protégée par l'enveloppe du 580, dont l'assemblage avec l'îlot pneumatique est assuré par des vis de fixation.

#### DESCRIPTION OF PRODUCT

Fieldbus electronic, type P580AE\*\*\*010\*\*\*, is electronic control system intended to allow Fieldbus connection to pneumatic manifolds, type \*501AV\*\*\*\*0\*\*\*\* (LCIE 18 ATEX 1006 X) or type \*502AV\*\*\*\*0V\*\*\* (LCIE 18 ATEX 1007 X).

Several versions of Protocols are available. A small interface using a LCD display and push buttons allows to setup the product manually.

The product is connected to power supply by standard connectors. When it is required, another standard connector is used for Fieldbus communication and a third connector can be used for an additional power supply. Status information is provided by LEDs.

The electrical connection to the manifold is made by a ribbon cable and protected by the housing of the product, this one being assembled on the manifold by mean of screws.

#### DETAIL DE LA GAMME

	P	580	A	E	***	0	1	0	***
<b>Série du produit / Product Series</b>									
580 = Série Electronique 580 580 Series Electronics									
<b>Révision / Revision</b>									
A = Version initiale Initial Release									
<b>Activation / Actuation</b>									
E = Electronique Electronics									

#### RANGE DETAILS

##### Options / Options

- 71W = Préparé pour les certifications Ex  
Prepared for Ex Approvals
- D45 = 71W+DRM (Montage sur Rail DIN / Din Rail Mounting)

##### Type de connecteur / Connector Type

- 1 = Connecteur M12  
M12 Connector

##### Protocole / Protocol

- CO1 = CANopen
- DN1 = DeviceNet
- EC1 = EtherCAT
- EP1 = EtherNet/IP
- PN1 = PROFINET
- PT1 = PROFIBUS-DP
- PL1 = Ethernet POWERLINK
- CH1 = Charm 1
- CH2 = Charm 2
- DS4 = SUB BUS
- ED1 = Ethernet/IP DLR
- LM1 = IO-Link Class A (4 pin)
- LM2 = IO-Link Class B (5 pin)

#### CARACTERISTIQUES

##### Tension d'alimentation :

- Pour les protocoles Charm 1 et Charm 2 :  
6,3V DC pour le nœud (communication) et 24V DC pour les vannes.
- Pour tous les autres protocoles : 24V DC

**Puissance :** 1W à 3,5W

#### RATINGS

##### Supply voltage:

- For protocols Charm 1 and Charm 2:  
6.3V DC for node (communication) and 24V DC for valves.
- For all others protocols: 24V DC

**Power:** 1W to 3.5W

#### MARQUAGE

#### MARKING

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) du LCIE. *The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).*  
CERT-ATEX-FORM 05 Rev. 05

Le marquage du produit doit comprendre :

ASCO SAS  
 Adresse : ...  
 N° de fabrication : ...  
 Année de fabrication : ...  
 Type : P580AE\*\*\*010\*\*\*

Ⓔ II 3 G

Ex ec IIC T4 Gc  
 LCIE 18 ATEX 1008 X  
 -10°C ≤ Tamb ≤ +50°C  
 U = 24V DC ; P = 1W à 3,5W

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent sous la responsabilité du fabricant.

The marking of the product shall include the following :

ASCO SAS  
 Address: ...  
 Serial number: ...  
 Year of construction: ...  
 Type : P580AE\*\*\*010\*\*\*

Ⓔ II 3 G

Ex ec IIC T4 Gc  
 LCIE 18 ATEX 1008 X  
 -10°C ≤ Tamb ≤ +50°C  
 U = 24V DC ; P = 1W to 3.5W

The equipment shall also bear the usual marking required by the product standards applying to such equipment under the manufacturer responsibility.

#### 13 CONDITIONS PARTICULIERES D'UTILISATION

- a. L'équipement doit être utilisé dans une zone assurant au moins un degré de pollution 2, tel que défini dans la norme EN 60664-1
- b. Pour l'installation finale, l'électronique bus de terrain doit être raccordé conformément aux exigences de la norme EN 60079-14, en fournissant et en maintenant un boîtier avec une protection minimale IP54.
- c. La protection contre les surtensions transitoires doit assurer un niveau ne dépassant pas 140 % de la valeur crête de la tension assignée aux bornes d'alimentation de l'équipement.
- d. L'équipement devra être installé conformément au manuel d'instruction fourni par le fabricant.
- e. Lorsque l'équipement est fourni avec le protocole Charm 1 ou Charm 2, il y a deux tensions d'alimentation différentes. La tension d'alimentation 24V DC concerne les vannes et la tension d'alimentation 6,3V DC concerne les nœuds (communication).

#### SPECIFIC CONDITIONS OF USE

The equipment shall only be used in an area of at least pollution degree 2, as defined in EN 60664-1 standard.

For final installation, the fieldbus electronic must be connected in compliance with standard EN 60079-14 requirements, providing and maintaining an enclosure with minimum ingress protection of IP54.

Transient protection shall be provided that is set at a level not exceeding 140 % of the peak rated voltage value at the supply terminals to the equipment.

The equipment shall be installed according to the instruction manual provided by the manufacturer.

When the equipment is provided with the protocol Charm 1 or Charm 2, there is two different power supply voltage. The supply voltage 24 V DC is for valves and the supply voltage 6.3V DC is for node (communication).

#### 14 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SANTE ET DE SECURITE

Couvertes par les normes listées au point 8.

#### ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 8.

#### 15 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

#### DESCRIPTIVE DOCUMENTS

N°	Description	Reference	Rev.	Date	Pages
1.	Dossier technique / <i>Technical file</i>	531308	AD	2021/06/29	7
2.	Dossier technique / <i>Technical file</i>	531308	AB	2019/03/06	10
3.	Dossier technique / <i>Technical file</i>	531308	A	2018/05/02	9
4.	Instructions d'installation et de maintenance 580 <i>Installation &amp; maintenance instructions 580</i>	531325-001	-	-	-

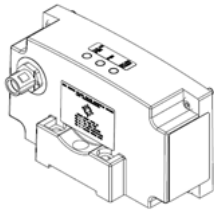
Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. Il est établi en accord avec le [référentiel de certification ATEX](#) du LCIE. *The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change. It is issued in accordance with LCIE's [ATEX Certification Rules](#).*  
 CERT-ATEX-FORM 05 Rev. 05

#### 16 INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

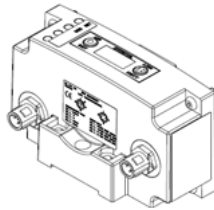
##### Essais individuels

N/A

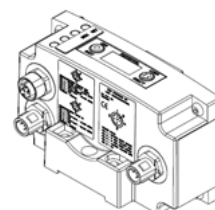
##### Vue générale



1 connecteur  
1 connector type



2 connecteurs +  
afficheur LCD  
2 connectors type +  
LCD display



3 connecteurs +  
afficheur LCD  
3 connectors type +  
LCD display

#### ADDITIONAL INFORMATION

##### Routine tests

N/A

##### Apparatus overview

#### 17 DETAILS DES MODIFICATIONS DE L'ATTESTATION

Version 00 : Version initiale selon les normes suivantes :  
2018/06/08

- EN 60079-0:2012+A11:2013
- EN 60079-7:2015

Version 01 : Ajout d'un nouveau protocole, type CH2.  
2019/03/26  
Mise à jour de la puissance consommée pour tous les protocoles.

Version 02 : Mise à jour normative selon les normes suivantes :

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-7:2015+A1:2018

#### DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES

Issue 00: Initial issue according to following standards:

- EN 60079-0:2012+A11:2013
- EN 60079-7:2015

Issue 01: Addition of a new protocol, CH2 type.  
Update power consumption for all protocols.

Issue 02: Normative update according to following standards:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-7:2015+A1:2018